

Describir un espacio para trabajar

Guía de revisión · Español

Respuesta abierta: el ejemplo no es una clave única. Revisa el sentido con los criterios; no basta escribir algo.

Una respuesta posible

Der Schreibtisch ist am Fenster. Hier sind eine Lampe und zwei Stühle. Ein Computer ist nicht da. Du schreibst hier auf Papier. Hier ist Platz für deine Zeichnungen und Texte.

Evidencias del ejemplo

c1: Der Schreibtisch ist am Fenster. — Identificas el escritorio junto a la ventana.

Identifica el referente: el lector debe saber de quién o de qué hablas.

c2: eine Lampe und zwei Stühle — Incluyes lámpara y dos sillas.

Conserva el dato que permite actuar sin adivinar.

c3: Ein Computer ist nicht da. — Aclaras que no hay ordenador.

Relaciona la decisión con la necesidad de esta situación.

c4: Du schreibst hier auf Papier. — Recomendas escribir a mano en ese lugar.

Cierra el texto con información útil para el siguiente paso.

Variantes válidas

Se acepta neben dem Fenster o am Fenster según la descripción; auf Papier schreiben y mit einem Stift schreiben pueden comunicar la actividad.

Ayuda para mejorar

Si recomiendas usar un ordenador, cambia la recomendación: contradice el dato del espacio.

Por criterio: NE = sin evidencia; 0 = aún no cumple; 1 = logro parcial o con pistas de contenido; 2 = cumple sin pistas de contenido. Registra las ayudas de acceso sin penalizarlas. Sin media, nota oficial ni certificación MCER.

Mira también: propósito y datos; orden legible; lengua comprensible para el nivel; un cambio justificado del borrador. Los errores que no impiden el mensaje pueden recibir ayuda sin invalidar todo el texto.

Conserva el borrador. Marca una mejora y explica por qué ayuda al lector; si ya cumple, señala una comprobación concreta y justifícala.

Registro vacío: criterio / NE–0–1–2 / frase observada / ayuda utilizada / próximo paso. Conservar borrador y revisión; no recoger datos personales.

Descrever um espaço de trabalho

Guia de revisão · Português · Portugal

Resposta aberta: o exemplo não é uma chave única. Revê o sentido com os critérios; escrever algo não basta.

Uma resposta possível

Der Schreibtisch ist am Fenster. Hier sind eine Lampe und zwei Stühle. Ein Computer ist nicht da. Du schreibst hier auf Papier. Hier ist Platz für deine Zeichnungen und Texte.

Evidências do exemplo

c1: Der Schreibtisch ist am Fenster. — Identificas a secretária junto à janela.

Identifica o referente: o leitor precisa de saber de quem ou de que falas.

c2: eine Lampe und zwei Stühle — Incluis o candeeiro e as duas cadeiras.

Conserva o dado que permite agir sem adivinhar.

c3: Ein Computer ist nicht da. — Esclareces que não há computador.

Relaciona a decisão com a necessidade desta situação.

c4: Du schreibst hier auf Papier. — Recomendas escrever à mão nesse local.

Termina o texto com informação útil para o passo seguinte.

Variantes válidas

Aceita-se neben dem Fenster ou am Fenster segundo a descrição; escrever em papel ou com caneta pode comunicar a atividade.

Ajuda para melhorar

Se recomendaras usar um computador, muda a recomendação: contradiz o dado do espaço.

Por critério: NE = sem evidência; 0 = ainda não cumpre; 1 = resultado parcial ou com pistas de conteúdo; 2 = cumpre sem pistas de conteúdo. Regista os apoios de acesso sem penalização. Sem média, nota oficial ou certificação QECR.

Observa também: finalidade e dados; ordem legível; língua compreensível para o nível; uma alteração justificada do rascunho. Erros que não impedem a mensagem podem receber apoio sem invalidar o texto todo.

Guarda o rascunho. Assinala uma melhoria e explica por que ajuda o leitor; se já cumpre, indica uma verificação concreta e justifica-a.

Registo vazio: critério / NE–0–1–2 / frase observada / apoio utilizado / passo seguinte. Guardar rascunho e revisão; não recolher dados pessoais.

Descrivere uno spazio di lavoro

Guida alla revisione · Italiano

Risposta aperta: l'esempio non è una soluzione unica. Controlla il significato con i criteri; scrivere qualcosa non basta.

Una risposta possibile

Der Schreibtisch ist am Fenster. Hier sind eine Lampe und zwei Stühle. Ein Computer ist nicht da. Du schreibst hier auf Papier. Hier ist Platz für deine Zeichnungen und Texte.

Evidenze dell'esempio

c1: Der Schreibtisch ist am Fenster. — Identifichi la scrivania vicino alla finestra.

Identifica il referente: il lettore deve sapere di chi o di che cosa parli.

c2: eine Lampe und zwei Stühle — Includi lampada e due sedie.

Conserva il dato che permette di agire senza indovinare.

c3: Ein Computer ist nicht da. — Chiarisci che non c'è un computer.

Collega la decisione alla necessità di questa situazione.

c4: Du schreibst hier auf Papier. — Consigli di scrivere a mano in quel posto.

Concludi il testo con un'informazione utile per il passo successivo.

Varianti valide

Sono validi neben dem Fenster o am Fenster; scrivere su carta o con una penna può esprimere l'attività.

Aiuto per migliorare

Se consigli un computer, cambia il consiglio: contraddice il dato del posto.

Per criterio: NE = senza evidenza; 0 = non soddisfa ancora; 1 = risultato parziale o con suggerimenti sul contenuto; 2 = soddisfa senza suggerimenti sul contenuto. Registra gli aiuti di accesso senza penalizzarli. Nessuna media, voto ufficiale o certificazione QCER.

Osserva anche: scopo e dati; ordine leggibile; lingua comprensibile per il livello; una modifica motivata della bozza. Gli errori che non impediscono il messaggio possono essere guidati senza invalidare tutto il testo.

Conserva la bozza. Segna un miglioramento e spiega perché aiuta il lettore; se soddisfa già i criteri, indica e giustifica una verifica concreta.

Registro vuoto: criterio / NE-0-1-2 / frase osservata / aiuto utilizzato / prossimo passo. Conservare bozza e revisione; non raccogliere dati personali.

Describing a workspace

Review guide · English

Open response: the example is not a unique answer. Check meaning against the criteria; entering text is not enough.

One possible response

Der Schreibtisch ist am Fenster. Hier sind eine Lampe und zwei Stühle. Ein Computer ist nicht da. Du schreibst hier auf Papier. Hier ist Platz für deine Zeichnungen und Texte.

Evidence in the example

c1: Der Schreibtisch ist am Fenster. — Identify the desk beside the window.

Identify the referent: the reader needs to know who or what you mean.

c2: eine Lampe und zwei Stühle — Include the lamp and two chairs.

Keep the fact that lets the reader act without guessing.

c3: Ein Computer ist nicht da. — State that there is no computer.

Connect your decision to the need in this situation.

c4: Du schreibst hier auf Papier. — Recommend writing by hand there.

End with useful information for the next step.

Valid alternatives

Equivalent window-location phrases are valid. Writing on paper or with a pen communicates the activity.

Feedback to improve

A computer recommendation contradicts the given room; recommend a pen-and-paper activity.

Per criterion: NE = no evidence; 0 = not yet met; 1 = partial success or content prompts; 2 = met without content prompts. Record access support without penalising it. No average, official grade or CEFR certification.

Also review: purpose and facts; readable order; language understandable at this level; a justified draft change. Errors that do not block the message may receive support without invalidating the whole text.

Keep your draft. Mark an improvement and explain why it helps the reader; if it already meets the criteria, identify and justify a specific check.

Blank record: criterion / NE–0–1–2 / observed phrase / support used / next step. Keep draft and revision; do not collect personal data.